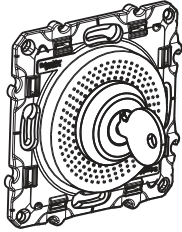


Odace

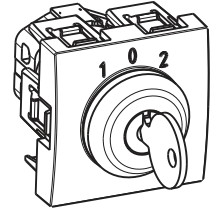


S520286
S530286
S540286

Schneider
Electric

- fr** Interrupteur à clé 2 positions
- en** ON/OFF key switch
- ru** Выключатель с ключом
- pt** Interruptor de chave com 2 posições
- es** Interruptor de llave con 2 posiciones
- hu** Kulcsos kapcsoló, két állású
- ro** Intrerupator ON/OFF

Unica



---701---
---700---

⚠️ DANGER / DANGER / ОПАСНОСТЬ / PERIGO / PELIGRO / VESZÉLY / PERICOL

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE

- Mettre l'équipement hors tension avant de travailler dessus.
 - Utiliser un testeur de tension avec une tension nominale appropriée.
- Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Turn off all power supplying this equipment before working on the equipment.
 - Use a Voltage Tester of appropriate rating.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ДУГОВОГО РАЗРЯДА

- Перед началом работы с оборудованием его следует обесточить.
 - Используйте индикатор напряжения подходящего класса.
- Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.**

RISCO DE DESCARGA ELÉTRICA, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO

- Desligar toda alimentação elétrica deste equipamento antes de intervir no equipamento.
 - Utilizar um Testador de Voltagem da classe apropriada.
- A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.**

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Desconecte la alimentación que abastezca este equipo antes de trabajar en él.
 - Utilice un comprobador de tensión de valor nominal adecuado.
- Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.**

ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS ÉS SZIKRAHÚZÁS VESZÉLYE

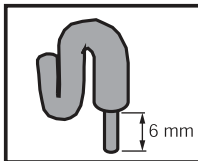
- Kapcsoljon le minden tápellátást, mielőtt a készüléken valamilyen munkát végezne.
 - Megfelelő névleges értékű feszültségtesztelőt használjon.
- Az utasítások betartásának elmulasztása halált, vagy súlyos sérülést okoz.**

PERICOL DE ȘOCURI ELECTRICE, EXPLOZII SAU ARCURI ELECTRICE

- Oprîți alimentarea acestui echipament înainte de a lucra asupra lui.
 - Utilizați un voltmetru cu o tensiune nominală corespunzătoare.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni va duce la deces sau vătămare gravă.**

Câble dénudé / Strip length / Длина зачистки / Comprimento cabo descascado / Pelado de cable / Vezeték csupaszolási távolság / Lungimea benzii

1



Vis des bornes / Terminal screws / Винтовые клеммы / Parafusos dos terminais / Tornillos de los bornes / Csavaros vezetékbe kötés / Borne terminale cu surub

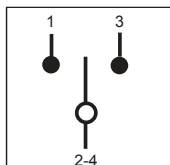
2

- Une fois câblé, vérifier que le pont de connexion est fermement retenu par les vis.
Once wired, please check that the connection wire is firmly fixed by the screws.
Пожалуйста, проверьте, чтобы кабель был надежно зажат винтом
Depois de ter realizado as ligações das cablagens, verificar que a ponte de ligação fica firmemente fixa pelos parafusos.
Una vez cableado, verificar que el puente de conexión queda firmemente sujeto por los tornillos.
Abiztos csatlakozás érdekében a bekötések után ellenőrizze az érintkező csavarok megfelelő meghúzását.
Dupa cablare, va rugam sa va asigurati ca firele sunt conectate si fixate ferm de catre suruburi.

Diagramme de connexions / Connecting diagrams / Схема подключения / Diagrama de ligações / Diagrama de conexiones / Bekötési ábra / Diagrama de conexiune

3

- Numéro de pôles = 1
Number of poles = 1
Количество полюсов = 1
Número de pólos = 1
Número de polos = 1
Pólusok száma = 1
Numar de poli = 1



Spécifications Techniques / Technical Data / Технические данные / Especificações Técnicas / Especificaciones Técnicas / Műszaki adatok / Fisa tehnica

4

Spécifications techniques selon Standards Américains du Nord / Technical data according to Northamerican Standards / Технические данные в соответствии со стандартами США / Dados técnicos em conformidade com os Northamerican Standards / Datos técnicos conforme a Northamerican Standards / Műszaki adatok az Észak-Amerikai Szabványok szerint / Fisa tehnica in conformitate cu standardele Nord Americane

CA4
CA4-1

Tension Nominale / Rated Voltage / Рабочее напряжение / Tensão Nominal / Tensión Nominal / Névleges feszültség / Voltaj / Courant Nominal / Ampere Rating / Рабочий ток / Corrente Nominal / Corriente Nominal / Névleges áram / Amperaj

V.A.C.

277

A

10

Charge standard du moteur	110 V - 120 V	HP	0.75
Standard motor load	220 V - 240 V	HP	1
Стандартная нагрузка привода	440 V - 480 V	HP	-
Carga standard do motor	550 V - 600 V	HP	-
Carga estándar del motor	110 V - 120 V	HP	0.3
Névleges motor teljesítmény	220 V - 240 V	HP	0.75
Sarcina standard a motorului	277 V	HP	0.75

Pilot: Duty	440 V - 480 V	HP	-
Switching ability	550 V - 600 V	HP	-
			A300

Niveau de température du câble / Temperature rating of wire / Соотношение температуры проводов / Gama de temperatura do cabo / Rango de temperatura del cable / Vezeték hőmérsékleti tartománya / Evaluarea temperaturii firului

°C

60/75

Valeur du couple de serrage pour cosses de connexion / Torque value for field wiring terminals / Величина момента для закручивания клемм / Valor do binário de aperto para terminais de ligação / Valor del par de apriete para terminales de conexión / Vezetékbe kötő csavarok meghúzási nyomatéka / Valoarea cuplului pentru terminalele cablului /

N.m

0.6

